

# Licence mention LLCER Langues, Littératures et Civilisations étrangères et Régionales

## Parcours Espagnol

### Objectifs

#### Étudier l'espagnol : envisager l'avenir au futur !

Le principal atout de la licence d'espagnol est de former des étudiant.e.s dont les compétences culturelles, linguistiques et communicatives leur permettront d'être particulièrement performants dans une langue en pleine expansion. Avec plus de 500 millions d'hispanophones, la langue espagnole affiche une vitalité et un dynamisme particuliers dans de nombreux secteurs d'activités (communication, traduction, tourisme, commerce, culture, arts).

La formation est structurée autour de quatre disciplines fondamentales : la langue, la littérature, la civilisation, les arts et patrimoines de l'Espagne et de l'Amérique latine.

La mobilité des étudiant.e.s grâce aux programmes d'échanges internationaux ERASMUS+ et le stage obligatoire en Espagne ou Amérique latine, en 3<sup>e</sup> année constituent un atout supplémentaire de la formation.



### Public cible

Étudiants titulaires du baccalauréat ou d'une validation des études, ayant un bon niveau de langue B2 en espagnol (cf. certification européenne)

### Compétences acquises

- > Pratiquer couramment la langue orale
- > Maîtriser les techniques d'expression écrite en espagnol et en français
- > Traduire des textes littéraires et non littéraires et des documents divers (version/thème)
- > Maîtriser des connaissances disciplinaires en littérature, linguistique, civilisations, arts et patrimoine
- > Concevoir et gérer un projet, prendre des initiatives et travailler en équipe.
- > Maîtriser des outils méthodologiques permettant de développer la capacité de réflexion, de synthèse et autonomie propres au travail universitaire.

### Poursuite d'études

#### Poursuites d'études envisageables en master:

- > Métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation (MEEF) 1er degré
- > Métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation (MEEF) 2e degré parcours Espagnol
- > Encadrement éducatif
- > Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales

- > Langues et sociétés
- > Langues étrangères appliquées
- > Traduction et interprétation
- > Didactique des langues
- > Humanités
- > Direction de projets ou établissements culturels
- > Études sur le genre
- > Métiers du livre et de l'édition
- > Lettres
- > Arts, lettres et civilisations
- > Lettres et humanités
- > Études culturelles
- > Français langue étrangère

### Insertion professionnelle

- > Métiers de l'enseignement et de la formation
- > Recherche scientifique ouverte sur l'enseignement supérieur
- > Métiers du tourisme et patrimoine, de la culture et de la création
- > Métiers de la traduction et de l'interprétariat
- > Métiers du langage et de la communication
- > Métiers des bibliothèques, des archives et de l'édition
- > Métiers du management et de la coopération internationale
- > Métiers de l'écriture créative (roman, théâtre, scénario cinématographique)
- > Métiers de l'évènementiel et relations publiques

### Infos pratiques

Faculté des Lettres et Sciences Humaines à Brest  
Ouvert en stage

### Contacts

Responsable pédagogique  
Eve MONTOYA

PR espagnol Anaïs FABRIOL  
anaïs.fabriol@univ-brest.fr

Maria-Jose FERNANDEZ  
Contact administratif  
LLCER parcours espagnol  
secretariat.espagnol@univ-brest.fr  
Tel. 02 98 01 63 25

## Programme

### Licence 1ère année - LLCER Espagnol

#### Semestre 1

##### Langue et traduction

- Grammaire	11h
- Traduction : version	11h
- Traduction : thème	11h
- Expression orale et écrite	11h
- Atelier théâtre	11h

##### Civilisation

- Espagne : de la Préhistoire au Moyen Âge	22h
- Civilisation et bande dessinée	11h

##### Méthodologie

- Méthodologie : Linguistique	11h
- Méthodologie : Littérature	11h
- Méthodologie : Civilisation	11h

##### Choix Mineure : Espagnol ou LEA

- MINEURE Espagnol	
- Littérature	
- Arts	
- MINEURE LEA	
- Compréhension écrite	
- Cultures et sociétés	
- Culture et sociétés anglophones	11h
- Culture et sociétés au choix : germanophone/hispanophone/sinophone	
- Culture et sociétés germanophones	11h
- Culture et sociétés hispanophones	11h
- Culture et sociétés sinophones	11h

##### Langue LV2 (CIL)

18h

##### UE Numérique

18h

##### UE PVP (Projet de vie professionnel): Introduction

2h

#### Semestre 2

##### Langue et traduction

- Grammaire	11h
- L'espagnol dans le monde	11h
- Traduction : Version	11h
- Traduction : Thème	11h
- Expression orale	11h

##### Littérature

- Littérature et bandes dessinées	22h
-----------------------------------	-----

##### Civilisation

- Espagne moderne	11h
- Introduction à l'Amérique latine	22h

##### Arts

- Poésie, musique et danse : Espagne	11h
- Poésie, musique et danse : Amérique Latine	22h

##### Langue LV2 (CIL)

18h

##### UE Numérique

18h

##### UE SEA EU

18h

### Licence 2ème année- LLCER Espagnol

#### Semestre 3

##### Langue et traduction

- Grammaire	11h
- Linguistique et Phonétique	22h
- Traduction : Version	11h
- Traduction : Thème	11h

- Expression orale	11h
--------------------	-----

##### Littérature

- Courants littéraires espagnols (XVIIIe-XXIe)	22h
- Littérature classique espagnole	22h

##### Civilisation

- Espagne : XIXe siècle	22h
- L'Amérique coloniale	22h

##### Arts

- Cinéma et médias	22h
- Analyse image	11h

##### Langue LV2 (CIL)

18h

##### UE PVP (projet de vie professionnel) - Préparation

#### Semestre 4

##### Langue

- Grammaire	11h
- Linguistique	22h
- Traduction : Thème	11h
- Traduction : Version	11h
- Expression orale	11h

##### Littérature

- Courants littéraires hispano-américains	22h
- Oeuvres contemporaines hispano-américaines	22h

##### Civilisation

- Espagne : XXème siècle	22h
- Amérique Latine : temps d'indépendance	22h

##### Arts

- Histoire de l'art espagnol	22h
- Patrimoines espagnols	11h

##### Langue LV2 (CIL)

18h

##### UE PVP (projet de vie professionnel) - construction

##### UE SEA-EU - Enjeux européens: cultures et sociétés

18h

### Licence 3ème année - LLCER Espagnol

#### Semestre 5

##### Langue

66h

- Grammaire	11h
- Plurilinguisme et langues en contact	22h
- Traduction : Version	11h
- Traduction : Thème	11h
- Expression orale	11h

##### Littérature

- Oeuvres classiques espagnoles	22h
- Conte latino-américain	22h

##### Civilisation

- Espagne : de la transition démocratique à nos jours	
- Le tournant du XIXè ou XXè siècle	22h

##### Arts

- Peinture espagnole	22h
- Image	11h

##### Langue LV2 (CIL)

18h

##### UE PVP (projet de vie professionnel): Construction

#### Semestre 6

##### Langue

55h

- Linguistique : langue et variations	22h
---------------------------------------	-----

- Traduction : version	11h
- Traduction : thème	11h
- Expression orale	11h
- Ateliers d'écriture créative	11h
<b>Littérature</b>	44h
- Littérature espagnole moderne	22h
- Le roman hispano-américain	22h
<b>Civilisation</b>	22h
- L'Amérique latine dans le monde (XXe-XXIe)	22h
<b>Arts</b>	33h

- Muséologie et arts d'Amérique latine	22h
- Patrimoines d'Amérique latine	11h

---

**Expérience professionnelle**

- Stage

<b>Langue LV2 (CIL)</b>	18h
-------------------------	-----

---

**UE SEA-EU - Enjeux européens: cultures et sociétés**


---

**UE PVP (Projet de vie professionnelle) - Expérience**


---

Dernière mise à jour le 02 mars 2026

## Langue et traduction

5 crédits ECTS

## Grammaire

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		20%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	80%	80% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Traduction : version

### Présentation

---

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Dossier		50%	REGIME GENERAL
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		50%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Traduction : thème

### Présentation

---

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Expression orale et écrite

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		100%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Atelier théâtre

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	10	100%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

## Civilisation

**4 crédits ECTS**

## Espagne : de la Préhistoire au Moyen Âge

### Présentation

---

Prehistoria

Edad Antigua

Edad Media

### Bibliographie

---

DORANGE, Monica. *Civilisation espagnole et hispano-américaine*. Paris : Hachette, 2017

KOURIM-NOLLET, Sylvie, *Básico. Le monde hispanique*. Paris : Didier, 2006

POUTET, Pascal, POUX, Carole. *Le monde hispanique contemporain*. Paris : Breal, 2014

VILAR Pierre, *Histoire d'Espagne*, Paris : Presses universitaires de France, 2009

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Civilisation et bande dessinée

### Présentation

---

Introducción al comentario histórico de un cómic  
Historia de España contemporánea en el cómic

### Bibliographie

---

AZUÉLOS Thomas, *Toute la beauté du monde*, Futuropolis, 2023

SALA David, *Le poids des héros*, Casterman, 2022

TERRASA Jacques, *L'analyse du texte et de l'image en espagnol*, Paris : Armand Colin, 2021

VILCHES Gerardo, *Breve historia del cómic*, Madrid: Nowtilus, 2018

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	15	100%	REGIME GENERAL - Présentiel ou à distance
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Méthodologie

**5 crédits ECTS**

## Méthodologie : Linguistique

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	59	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Méthodologie : Littérature

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Dossier		100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Méthodologie : Civilisation

### Présentation

---

Introducción al análisis de documentos históricos

### Bibliographie

---

LE BIGOT, Claude (dir.). *Expliquer la civilisation hispanique. Méthodes, textes et documents*, Rennes : Presses universitaires de Rennes, 2003

TERRASA Jacques, *L'analyse du texte et de l'image en espagnol*, Paris : Armand Colin, 2021

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	Régime spécial d'examen
	Contrôle ponctuel	Oral	10	100%	Régime général d'examen

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Choix Mineure : Espagnol ou LEA

**10 crédits ECTS**

Volume horaire

Cours Magistral : 11h

Travaux Dirigés : 22h

## MINEURE Espagnol

**10 crédits ECTS**

# Littérature

**5 crédits ECTS**

## Littérature Espagne

### Présentation

Analyse et étude de la littérature espagnole des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles, tous genres confondus (roman, théâtre, poésie).

#### Approche proposée :

Les séances mêlent considérations d'histoire littéraire et analyses de textes. Les étudiants disposent d'une anthologie distribuée en début d'année. En TD, un étudiant présente un commentaire de texte que l'ensemble de la classe a préparé en amont et qui est suivi d'une reprise.

En outre, l'enseignant fournit à la rentrée une liste de quelques ouvrages (romans, pièces, anthologies poétiques), sur lesquels les étudiants doivent élaborer une fiche de lecture.

### Compétences visées

Le cours permet aux étudiants d'acquérir une connaissance à la fois générale et précise de la littérature espagnole contemporaine et de maîtriser la méthodologie de l'explication de texte et du commentaire littéraire.

### Bibliographie

#### Lectures conseillées :

Tous les grands romanciers, poètes et dramaturges espagnols des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècle, au choix. Les étudiants peuvent pendant l'été commencer à lire quelques romans de Camilo José Cela, Miguel Delibes, Carmen Laforet, Ana María Matute, Eduardo Mendoza, Arturo Pérez Reverte, Almudena Grandes, Juan Marsé, Javier Cercas, Carlos Ruiz Zafón, Rosa Montero ; des pièces de Ramón del Valle-Inclán, Federico García Lorca, Antonio Buero Vallejo, José Sanchis Sinisterra, Juan Mayorga ; des anthologies de poètes de la Génération de 98, de la Génération de 27, de Blas de Otero, d'Antonio Gamoneda...

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	10	50%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	50%	50% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	

## Littérature Amérique latine

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Arts

5 crédits ECTS

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Initiation à l'analyse filmique

## Cinéma et médias espagnols et latino-américains

## MINEURE LEA

**10 crédits ECTS**

## Compréhension écrite

**5 crédits ECTS**

## Presse française

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Anglais compréhension écrite (niveau 1)

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

## Cultures et sociétés

**5 crédits ECTS**

## Culture et sociétés anglophones

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Culture et sociétés au choix : germanophone/hispanophone/ sinophone

## Culture et sociétés germanophones

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME GENERAL

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	15	100%	

## Culture et sociétés hispanophones

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé	30	50%	50% chaque devoir Régime général
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	Régime spécial

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Culture et sociétés sinophones

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Régime général
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Régime spécial d'examen

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

- > Allemand
- > Anglais
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE Numérique

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Bloc : 18h

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature			régime général
	CT	Dossier			régime spécial

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier			

## UE PVP (Projet de vie professionnel): Introduction

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Cours Magistral : 2h

## Langue et traduction

**8 crédits ECTS**

## Grammaire

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## L'espagnol dans le monde

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Traduction : Version

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Traduction : Thème

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Expression orale

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	10	100%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

# Littérature

**5 crédits ECTS**

## Littérature et bandes dessinées

### Présentation

Introducción al análisis de un cómic

Literatura Española contemporánea en el cómic

### Bibliographie

GIBSON Ian, PALOMO Quique, *Cuatro poetas en guerra*, Barcelona: Planeta Cómic, 2022

\_ Ligerito de equipaje. Antonio Machado. Penguin Random House, 2019

\_ Vida y muerte de Federico García Lorca. Penguin Random House, 2018

GIBSON Ian, *Cuatro poetas en guerra*, Barcelona: B de Bolsillo, 2019

TERRASA Jacques, *L'analyse du texte et de l'image en espagnol*, Paris : Armand Colin, 2021

VILCHES Gerardo, *Breve historia del cómic*, Madrid: Nowtilus, 2018

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	10	50%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	50%	50% pour régime général d'examen mais 100% pour régime spécial d'examen

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Civilisation

**6 crédits ECTS**

## Espagne moderne

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral		50%	REGIME GENERAL
	Contrôle ponctuel	Dossier		50%	50% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	

# Introduction à l'Amérique latine

## Présentation

Ce cours est une introduction, rappel ou sensibilisation, aux principales problématiques et caractéristiques de l'Amérique Latine actuelle, au travers de ses aspects géographiques, démographiques, culturels et socio-politiques. Il s'agit, en effet, de donner les repères de base nécessaires, afin de comprendre comment les divers aspects de l'Amérique Latine d'aujourd'hui, puisent leurs sources dans une double origine indienne et européenne, où le syncrétisme culturel et des institutions a joué, et joue encore de nos jours, un rôle prépondérant.

### Approche proposée :

Approche chronologique, ainsi que notionnelle et conceptuelle, à travers nos commentaires et explications, questionnement de l'étudiant (importance de l'implication et de la participation de l'étudiant pendant le cours), sur la base aussi de l'étude de documents écrits et audiovisuels proposés au fur et à mesure de nos cours.

## Pré-requis nécessaires

Les liens entre un cours et un autre (autres que civilisation), et d'un semestre à un autre, ainsi que de leurs expériences personnelles, sont toujours mobilisés ou réactivés pendant le cours. Le prérequis est d'être intellectuellement actif et perceptif.

## Compétences visées

### Compétences visées :

Redonner un peu de rigueur et de constance dans le travail ; acquisition d'un vocabulaire général ainsi que d'un vocabulaire spécifique à chaque thématique et période ; éviter les anachronismes ainsi que les comparaisons hasardeuses, très en vogue dans le « public » en général. Capacité de réflexion et d'analyse. Inculquer l'habitude de vérifier ses sources à l'aune de la logique.

- > Acquisition d'une terminologie en évitant d'utiliser une terminologie qui n'est pas applicable à un sujet, période historique ou aire géographique.

Plus bien évidemment :

- recherche et contraste des sources primaires
- élaboration d'une bibliographie
- rédaction d'un argumentaire
- problématisation ...

## Bibliographie

### Lectures obligatoires :

- > Documents donnés pendant les cours.
- > Alain Rouquié : *Amérique Latine. Introduction à l'Extrême Occident*. Seuil, col. Points-Essais; 1998 ; 484 pp.
- > Jacqueline Covo : *Introduction aux civilisations latino-américaines*. Nathan-Université, col. 128-langues; 128 pp.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	20	20%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	80%	80% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Arts

**5 crédits ECTS**

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	10	50%	REGIME GENERAL
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	50%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Poésie, musique et danse : Espagne

### Présentation

---

Acercamiento a la poesía, a la música y a la danza a través de una de las expresiones artísticas más importantes de España: el Flamenco

### Bibliographie

---

Instituto Andaluz del Flamenco (Junta de Andalucía). URL : <https://www.juntadeandalucia.es/cultura/flamenco/>

## Poésie, musique et danse : Amérique Latine

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

- > Allemand
- > Anglais
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE Numérique

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Bloc : 18h

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		100%	REGIME GENERAL
	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN DOSSIER NUMERIQUE

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	DOSSIER NUMERIQUE

**UE SEA EU****2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

**Modalités de contrôle des connaissances**

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

<b>Nature de l'enseignement</b>	<b>Modalité</b>	<b>Nature</b>	<b>Durée (min.)</b>	<b>Coefficient</b>	<b>Remarques</b>
	Autre modalité	Autre nature			voir mcc services centraux

## Langue et traduction

**8 crédits ECTS**

## Grammaire

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Linguistique et Phonétique

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	90	50%	REGIME GENERAL
	Contrôle ponctuel	Oral	15	50%	50% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL EXAMEN (en session d'examen)

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	15	100%	

## Traduction : Version

### Présentation

---

#### Version Dialogues

Traduction de fragments d'oeuvres littéraires de diverses natures (théâtre, romans, scénarii...) permettant d'aborder différents types de dialogues (dialogues, monologues, soliloques...) et différents niveaux de langues.

Conseils méthodologiques:

- Lecture d'oeuvres dialoguées en langue espagnole
- Acquisition de lexique
- Identification de la grammaire et de la syntaxe espagnoles
- Maîtrise de la grammaire et de la syntaxe françaises

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Traduction : Thème

### Présentation

Objectifs :

- > Préparer les étudiants à la traduction de textes littéraires.
- > Méthodes d'enseignement : Traduction de textes en cours.
- > Travail personnel demandé à l'étudiant : Préparation de ces textes à l'aide de dictionnaires unilingues et bilingues.

Bibliographie :

- > Essais sur la traduction :
- > BENSOUSSAN Albert, Confessions d'un traître : essai sur la traduction, Presses universitaires de Rennes, 1995 (ou nouvelle édition : J'avoue que j'ai trahi : essai sur la traduction, Ed. L'Harmattan, 2005).
- > MESCHONNIC, Henri, La poétique du traduire, ed. Verdier, 1999
- > SERRES, Michel : Hermès III « La Traduction », Ed. de Minuit, 1974.
- > Dictionnaires (certains de ces dictionnaires existent en ligne) :

Monolingue :

- > CASARES Julio, Diccionario ideológico de la lengua Española, Gredos 2013.
- > Diccionario de la Real Academia Española (n'importe quelle édition).
- > MOLINER, Maria et al., Diccionario de uso del español, Gredos 1998.

Bilingue :

- > DENIS, MARAVALL & POMPIDOU, Dictionnaire français-espagnol/espagnol -français, Hachette 1977.
- > Grand Dictionnaire bilingue, Larousse 2007.

SEVILLA MUNOZ, Julia & CANTERA ORTIZ de URBINA, Jesús, Diccionario temático de locuciones francesas con su correspondencia española, Gredos 2004.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Expression orale

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	10	100%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

# Littérature

6 crédits ECTS

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral		50%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	50%	50% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

## Courants littéraires espagnols (XVIIIe-XXIe)

### Présentation

---

Analyse et étude des grands textes de la littérature espagnole au travers de textes représentatifs, des XV<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècles.

#### *Approche proposée :*

Les séances mêlent considérations d'histoire littéraire et analyses de textes. Les étudiants disposent d'une anthologie pour chaque auteur / genre / mouvement. En TD, un étudiant présente à l'oral un commentaire de texte que l'ensemble de la classe a préparé en amont.

#### **Programme (indicatif)**

##### **Literatura española áurea (XVI-XVII).**

1. Siglo de Oro, Renacimiento, Barroco: algunas consideraciones terminológicas.

*La trayectoria de la lírica en el Siglo de Oro.*

- 2- El romancero, del Medievo a la Modernidad.
- 3- La poesía italianizante: Garcilaso de la Vega y Juan Boscán.
- 4- Humanismo cristiano y poesía sacra: Fray Luis de León, San Juan de la Cruz.
- 5- La lírica del Barroco y las artes del ingenio. Francisco de Quevedo y Luis de Góngora.

*El gran siglo del teatro.*

- 6- Introducción a la Comedia nueva.

*El poder de la ficción novelesca.*

- 7- Pícaros y picaresca.

- 8- En un lugar de la Mancha... *El Quijote*, novela de novelas.

##### **El Siglo XVIII**

- 9- Ilustración y Neoclasicismo.

##### **Literatura contemporánea (XIX-XX)**

- 10- El drama romántico. Don Álvaro y Don Juan: las fuerzas del sino y del amor.
- 11- Poesía romántica y posromántica. Espronceda, Bécquer, Rosalía de Castro.
- 12- Realismo y naturalismo en España. Galdós, Clarín, Pardo Bazán.
- 13- "Me duele España": La generación del 98.
- 14- Lorca y la generación del 27.

### Pré-requis nécessaires

---

Le cours est une continuation du cours de Littérature de L1, notamment d'un point de vue méthodologique : il vise à perfectionner la méthode de l'analyse littéraire tout en permettant aux étudiants de se confronter à des textes plus difficiles d'accès.

### Compétences visées

---

- > Connaissance des textes fondamentaux de la littérature espagnole.
- > Découverte de la langue classique espagnole.
- > Compréhension d'un texte littéraire et capacité d'en définir la spécificité.
- > Maîtrise de la méthodologie du commentaire de texte littéraire (outils d'analyse, problématisation, plan, rédaction en espagnol).

### Bibliographie

---

#### *Lecture obligatoire :*

Avant la rentrée, il est fortement recommandé de se familiariser avec la langue classique espagnole et de lire les ouvrages qui seront étudiés au cours de semestre :

*Poesía lírica del Siglo de Oro*, ed. Elías L. Rivers, Madrid, Cátedra, 2004.

Anónimo, *Lazarillo de Tormes*, ed. Francisco Rico, Madrid, Cátedra, 2006.

Cadalso, José de, *Cartas marruecas / Noches lúgubres*, ed. Russell P. Sebold, Madrid, Cátedra, 2006.

Calderón de la Barca, Pedro, *La vida es sueño*, ed. Ciriaco Morón, Madrid, Cátedra, 2006.

Cervantes, Miguel de, *Novelas Ejemplares*, vol. 2, ed. Harry Sieber, Madrid, Cátedra, 2005.

Les textes sont, pour la plupart, disponibles sur internet. Voir notamment le site de la *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes* : <https://cvc.cervantes.es/literatura/default.htm>

Pour une présentation générale de la littérature espagnole et de son histoire, les étudiants pourront consulter les ouvrages suivants :

Canavaggio, Jean, *Histoire de la littérature espagnole*, 2 vol., Paris, Fayard, 1994.

Dorange, Monica, *Manuel de littérature espagnole*, Hachette, Paris, 2009.

Pageaux, Daniel-Henri, *Histoire de la littérature espagnole*, Paris, Ellipses, 2015.

Rico, Francisco (dir.), *Historia y crítica de la literatura española*, 8 vol., Barcelona, Crítica, 1980.

Rodríguez Cacho, Lina, *Manual de Historia de la literatura española*, 2 vol., Madrid, Castalia, 2009.

Valbuena Prat, Ángel, *Historia de la literatura española*, 4 vol., Barcelona, Gustavo Gili, 1981.

Une bibliographie plus spécifique sera distribuée à chaque séance.

En outre, certains outils seront indispensables pour comprendre et analyser les textes présentés en cours (on les trouve en ligne et/ou à la B.U.) :

## Dictionnaires

*Diccionario de Autoridades*, Madrid, Real Academia Española, 2013 [1726-1739].

En ligne : <http://web.frl.es/DA.html>

Covarrubias, Sebastián de, *Tesoro de la lengua castellana o española*, ed. Ignacio Arellano y Rafael Zafra, Madrid: Iberoamericana – Frankfurt am Main: Vervuert, 2006 (1611, éd. revue en 1674).

Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española* : <http://www.rae.es>

Oudin, César, *Tesoro de las dos lenguas española y francesa, Tresor des deux langues françoise et espagnolle*, Paris, Honoré Champion, 2016 [1607].

## Lexiques

Dupont, Pierre, *La Langue du Siècle d'Or. Syntaxe et lexique de l'espagnol classique*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1990.

Laspéras, Jean-Michel, *Le miroir des langues, Dictionnaire espagnol-français (XVIe-XVIIe siècle)*, Paris, Ellipses, 2001.

Sesé, Bernard et Zuili, Marc, *Vocabulaire de la langue espagnole classique : XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*, Paris, Armand Colin, 2005.

## Littérature classique espagnole

### Présentation

Analyse et étude des grands textes de la littérature espagnole au travers de textes représentatifs, des XV<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècles.

*Approche proposée :*

Les séances mêlent considérations d'histoire littéraire et analyses de textes. Les étudiants disposent d'une anthologie pour chaque auteur / genre / mouvement. En TD, un étudiant présente à l'oral un commentaire de texte que l'ensemble de la classe a préparé en amont.

#### Programme (indicatif)

##### Literatura española áurea (XVI-XVII).

1. Siglo de Oro, Renacimiento, Barroco: algunas consideraciones terminológicas.

*La trayectoria de la lírica en el Siglo de Oro.*

- 2- El romancero, del Medievo a la Modernidad.
- 3- La poesía italianizante: Garcilaso de la Vega y Juan Boscán.
- 4- Humanismo cristiano y poesía sacra: Fray Luis de León, San Juan de la Cruz.
- 5- La lírica del Barroco y las artes del ingenio. Francisco de Quevedo y Luis de Góngora.

*El gran siglo del teatro.*

- 6- Introducción a la Comedia nueva.

*El poder de la ficción novelesca.*

- 7- Pícaros y picaresca.
- 8- En un lugar de la Mancha... *El Quijote*, novela de novelas.

##### El Siglo XVIII

- 9- Ilustración y Neoclasicismo.

##### Literatura contemporánea (XIX-XX)

- 10- El drama romántico. Don Álvaro y Don Juan: las fuerzas del sino y del amor.
- 11- Poesía romántica y posromántica. Espronceda, Bécquer, Rosalía de Castro.
- 12- Realismo y naturalismo en España. Galdós, Clarín, Pardo Bazán.
- 13- "Me duele España": La generación del 98.
- 14- Lorca y la generación del 27.

### Pré-requis nécessaires

Le cours est une continuation du cours de Littérature de L1, notamment d'un point de vue méthodologique : il vise à perfectionner la méthode de l'analyse littéraire tout en permettant aux étudiants de se confronter à des textes plus difficiles d'accès.

### Compétences visées

- > Connaissance des textes fondamentaux de la littérature espagnole.
- > Découverte de la langue classique espagnole.
- > Compréhension d'un texte littéraire et capacité d'en définir la spécificité.
- > Maîtrise de la méthodologie du commentaire de texte littéraire (outils d'analyse, problématisation, plan, rédaction en espagnol).

### Bibliographie

*Lecture obligatoire :*

Avant la rentrée, il est fortement recommandé de se familiariser avec la langue classique espagnole et de lire les ouvrages qui seront étudiés au cours de semestre :

*Poesía lírica del Siglo de Oro*, ed. Elías L. Rivers, Madrid, Cátedra, 2004.

Anónimo, *Lazarillo de Tormes*, ed. Francisco Rico, Madrid, Cátedra, 2006.

Cadalso, José de, *Cartas marruecas / Noches lúgubres*, ed. Russell P. Sebold, Madrid, Cátedra, 2006.

Calderón de la Barca, Pedro, *La vida es sueño*, ed. Ciriaco Morón, Madrid, Cátedra, 2006.

Cervantes, Miguel de, *Novelas Ejemplares*, vol. 2, ed. Harry Sieber, Madrid, Cátedra, 2005.

Les textes sont, pour la plupart, disponibles sur internet. Voir notamment le site de la *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes* : <https://cvc.cervantes.es/literatura/default.htm>

Pour une présentation générale de la littérature espagnole et de son histoire, les étudiants pourront consulter les ouvrages suivants :

- Canavaggio, Jean, *Histoire de la littérature espagnole*, 2 vol., Paris, Fayard, 1994.  
Dorange, Monica, *Manuel de littérature espagnole*, Hachette, Paris, 2009.  
Pageaux, Daniel-Henri, *Histoire de la littérature espagnole*, Paris, Ellipses, 2015.  
Rico, Francisco (dir.), *Historia y crítica de la literatura española*, 8 vol., Barcelona, Crítica, 1980.  
Rodríguez Cacho, Lina, *Manual de Historia de la literatura española*, 2 vol., Madrid, Castalia, 2009.  
Valbuena Prat, Ángel, *Historia de la literatura española*, 4 vol., Barcelona, Gustavo Gili, 1981.

Une bibliographie plus spécifique sera distribuée à chaque séance.

En outre, certains outils seront indispensables pour comprendre et analyser les textes présentés en cours (on les trouve en ligne et/ou à la B.U.) :

### Dictionnaires

*Diccionario de Autoridades*, Madrid, Real Academia Española, 2013 [1726-1739].

En ligne : <http://web.frl.es/DA.html>

Covarrubias, Sebastián de, *Tesoro de la lengua castellana o española*, ed. Ignacio Arellano y Rafael Zafra, Madrid: Iberoamericana – Frankfurt am Main: Vervuert, 2006 (1611, éd. revue en 1674).

Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española* : <http://www.rae.es>

Oudin, César, *Tesoro de las dos lenguas española y francesa, Tresor des deux langues françoise et espagnolle*, Paris, Honoré Champion, 2016 [1607].

### Lexiques

Dupont, Pierre, *La Langue du Siècle d'Or. Syntaxe et lexique de l'espagnol classique*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1990.

Laspéras, Jean-Michel, *Le miroir des langues, Dictionnaire espagnol-français (XVIe-XVIIe siècle)*, Paris, Ellipses, 2001.

Sesé, Bernard et Zuili, Marc, *Vocabulaire de la langue espagnole classique : XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*, Paris, Armand Colin, 2005.

## Civilisation

**6 crédits ECTS**

## Espagne : XIXe siècle

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	10	50%	REGIME GENERAL
	CT	Dossier		50%	50% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	

# L'Amérique coloniale

## Présentation

Ce cours portera sur l'Amérique Latine de ses origines métissées, jusqu'à la veille de son Indépendance, en soulignant le syncrétisme existant entre les anciens usages et habitudes indiennes et la nouvelle société hispano-américaine qui a pris forme entre le XVIème et le XVIIIème siècles ; sans oublier les institutions qui ont été nécessaires pour le contrôle plus ou moins avéré d'un immense territoire tout aussi morcelé que le royaume péninsulaire, mais éloigné cependant du contrôle direct de la Couronne espagnole. Par ce biais, nous verrons la manière dont les aspects culturels et socio-politiques actuels de l'Amérique Latine, puisent leurs sources dans une double origine, évoquée déjà, rapidement, pendant les semestres précédents (Concepts : Conquista, Sumisión, y Colonización // Encomienda // Régimen de castas// Mestizaje // Gouvernance de l'Amérique espagnole...).

### Approche proposée :

Approche chronologique, ainsi que notionnelle et conceptuelle, à travers nos commentaires et explications, questionnement de l'étudiant (importance de l'implication et de la participation de l'étudiant pendant le cours), sur la base aussi de l'étude de documents écrits et audiovisuels proposés au fur et à mesure de nos cours.

## Pré-requis nécessaires

### Pré-requis nécessaires

Les liens entre un cours et un autre (autres que civilisation), et d'un semestre à un autre, ainsi que de leurs expériences personnelles, sont toujours mobilisés ou réactivés pendant le cours. Le prérequis est d'être intellectuellement actif et perceptif.

## Compétences visées

Redonner une certaine rigueur et de constance dans le travail ; acquisition d'un vocabulaire général ainsi que d'un vocabulaire spécifique à chaque thématique et période ; éviter les anachronismes ainsi que les comparaisons hasardeuses. Capacité de réflexion et d'analyse. Inculquer l'habitude de vérifier ses sources à l'aune de la logique.

- > Acquisition d'une terminologie en évitant d'utiliser une terminologie qui n'est pas applicable à un sujet, période historique ou aire géographique.

## Bibliographie

Lecture obligatoire :

Documents donnés pendant les cours.

- > Carmen Bernard et Serge Gruzinski : *Histoire du Nouveau Monde*.
- > Tome I : *De la découverte à la conquête, une expérience européenne, 1492-1550*. Fayard, 1991 ; 624 p.
- > Tome II : *Les métissages (1550-1640)*. Fayard, 1<sup>ère</sup> éd. 1993 ; 728 p.
- > Thomas Calvo : *L'Amérique Ibérique de 1570 à 1910*. Nathan-Université, col. Fac-histoire ; 1994 ; 359 p.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral		20%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	80%	80% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Arts

**4 crédits ECTS**

## Cinéma et médias

### Présentation

---

Initiation à l'analyse cinématographique. Etude du film de *Fernando Colomo "RIVALES" (2008)*.

Bibliographie :

- > MITRY, Jean, La sémiologie en question (langage et cinéma), coll.7Art, Ed. Du Cerf, Paris 1987.
- > AUMONT, Jacques et MARIE, Michel, L'Analyse des films, Fac. Cinéma, Ed. Nathan, Paris 1988.
- > AUMONT, Jacques, L'Image, Fac.Cinéma, Ed. Nathan, Paris 1990.
- > De Montvalon , Christine, Les mots du Cinéma, Ed. Belin, Paris 1987.

### Analyse image

#### Présentation

Analyse de supports médiatiques (photos, publicités, BD, dessins humoristiques, dessins de presse, etc.)

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Analyse image

### Présentation

---

Analyse de supports médiatiques (photos, publicités, BD, dessins humoristiques, dessins de presse, etc.)

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

- > Allemand
- > Anglais
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**3 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

### Modalités de contrôle des connaissances

---

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
--------------------------	----------	--------	--------------	-------------	-----------

Autre modalité

Autre nature

voir mcc du cil

## UE PVP (projet de vie professionnel) - Préparation

**3 crédits ECTS**

## Langue

**8 crédits ECTS**

## Grammaire

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Linguistique

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral		50%	REGIME GENERAL
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	90	50%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Traduction : Thème

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Traduction : Version

### Présentation

---

#### Version Récits

Traduction de passages de romans modernes et contemporains d'auteurs espagnols ou latino-américains.

Conseils méthodologiques :

- Lecture de nombreux romans en langue espagnole
- Lecture de quelques classiques de la littérature française (Balzac, Zola) et de contes traditionnels pour maîtriser -entre autres- les passés simples français
- Acquisition de lexique
- Identification de la grammaire et de la syntaxe espagnoles
- Maîtrise de la grammaire et de la syntaxe françaises.

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Expression orale

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	10	100%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Littérature

**6 crédits ECTS**

## Courants littéraires hispano-américains

### Présentation

---

- Objectifs : Approche synchronique. Étude des grands courants et thématiques de la littérature hispano-américaine des XIX<sup>e</sup>, XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles et perfectionnement de la technique d'explication de textes.

- Méthode d'enseignement : étude d'extraits littéraires de plusieurs pays d'Amérique latine (Argentine, Chili, Cuba, Pérou, Uruguay, etc.).

- Travail personnel demandé à l'étudiant : préparation de ces textes.

- Bibliographie : liste fournie en cours.

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Oeuvres contemporaines hispano-américaines

### Présentation

- > Objectifs : approche diachronique. Étude d'une thématique représentative de la littérature hispano-américaine, à travers plusieurs œuvres des XIX<sup>e</sup>, XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles.
- > Méthode d'enseignement : étude thématique, générique, stylistique et intertextuelle de deux ou trois œuvres représentatives de l'histoire de la littérature hispano-américaine.
- > Travail personnel demandé à l'étudiant : Lecture d'œuvres et d'extraits.

### Bibliographie :

Jorge Luis BORGES, *Ficciones* (1944), édition au choix.

Marcelo FIGUERAS, *Kamchatka*, Madrid, Alfaguara, 2003.

+ liste fournie en cours.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Civilisation

**6 crédits ECTS**

## Espagne : XXème siècle

### Présentation

La Monarquía de Alfonso XIII (1902-1931)

La Segunda República (1931-1936)

La Guerra de España (1936-1939)

El Exilio Republicano Español (1939-1975)

La Dictadura de Francisco Franco (1939-1975)

### Bibliographie

ÁLVAREZ JUNCO José, SHUBERT Adrian (ed.). *Nueva historia de la España contemporánea (1808-2018)*, Barcelona: Galaxia Gutemberg, 2018

CASANOVA Julián, GIL ANDRÉS Carlos, *Breve historia de España en el siglo XX*, Barcelona: Planeta / Ariel, 2022

CHAPUT Marie-Claude, PÉREZ SERRANO Julio, *Civilisation espagnole contemporaine (1868-2018)*, Paris : Presses universitaires de France, 2018

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

# Amérique Latine : temps d'indépendance

## Présentation

Le Mexique, premier pays conquis par la Couronne espagnole et présentant par la suite, au XIX<sup>ème</sup> siècle, plusieurs des caractéristiques rencontrées dans de nombreux pays latino-américains dans leur quête d'indépendance (guerre de frontières, interventions militaires et économiques, phénomènes dus à la transition d'une économie de type mercantiliste à une de type capitaliste, sans parler de la pérennisation et de l'approfondissement d'une société dichotomique), sera étudié depuis le processus d'indépendance jusqu'à la « dictature éclairée » du Porfiriat. Ce faisant, nous établirons les parallèles pertinents entre certains de ces épisodes de l'histoire du Mexique, avec des phénomènes semblables qui se sont déroulés dans d'autres pays d'Amérique Latine (Concepts : caciquismo, caudillisme, dichotomie sociale, dichotomie politique entre libéraux et conservateurs, etc.).

### Approche proposée :

Approche chronologique, ainsi que notionnelle et conceptuelle, à travers nos commentaires et explications, questionnement de l'étudiant (importance de l'implication et de la participation de l'étudiant pendant le cours), sur la base aussi de l'étude de documents écrits et audiovisuels proposés au fur et à mesure de nos cours.

### Pré-requis nécessaire :

Les liens entre un cours et un autre (autres que civilisation), et d'un semestre à un autre, ainsi que de leurs expériences personnelles, sont toujours mobilisés ou réactivés pendant le cours. Le prérequis est d'être intellectuellement actif et perceptif.

### Lecture obligatoire :

#### > Documents écrits et visuels donnés pendant les cours.

> Alain Rouquié: *Amérique Latine. Introduction à l'Extrême Occident*. Seuil, col. Points-Essais; 1998 ; 484 pp.

> Jacqueline Covo: *Introduction aux civilisations latino-américaines*. Nathan-Université, col. 128-langues; 128 pp.

> Thomas Calvo : *L'Amérique Ibérique de 1570 à 1910*. Nathan-Université, col. Fac-histoire; 1994 ; 359 p.

### Compétences visées :

Redonner une certaine rigueur et de constance dans le travail ; acquisition d'un vocabulaire général ainsi que d'un vocabulaire spécifique à chaque thématique et période ; éviter les anachronismes ainsi que les comparaisons hasardeuses. Capacité de réflexion et d'analyse. Inculquer l'habitude de vérifier ses sources à l'aune de la logique.

> Acquisition d'une terminologie en évitant d'utiliser une terminologie qui n'est pas applicable à un sujet, période historique ou aire géographique.

Plus bien évidemment :

- recherche et contraste des sources primaires
- élaboration d'une bibliographie
- rédaction d'un argumentaire
- problématisation ...

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral		20%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	80%	80% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL EXAMEN

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Arts

**4 crédits ECTS**

# Histoire de l'art espagnol

## Présentation

---

Estudio de los grandes periodos de la Historia del Arte Español: desde la Prehistoria hasta la Edad Contemporánea

## Bibliographie

---

CALVO CASTELLÓN Antonio, *Historia del arte español*, Madrid: Edelsa, 1992

CALVO SERRALLER Francisco, *Historia del arte, humanidades y ciencias sociales, 2º bachillerato*, Santillana Texto Editorial, 1997

VERGARA Alejandro (dir.), *Diccionario de arte español*, Madrid: Alianza, 1996

## Modalités de contrôle des connaissances

---

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Patrimoines espagnols

### Présentation

Recorrido por los bienes culturales españoles clasificados en el Patrimonio Mundial de la Unesco.

### Bibliographie

UNESCO, «Patrimoine de la Humanidad». URL: <https://es.unesco.org/themes/patrimonio-mundial>

Ciudades Patrimonio de la Humanidad España, «Presentación del grupo». URL: <https://www.ciudadespatrimonio.org/presentaciondelgrupo/index.php>

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	15	100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

- > Allemand
- > Anglais
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE PVP (projet de vie professionnel) - construction

**2 crédits ECTS**

## UE SEA-EU - Enjeux européens: cultures et sociétés

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Bloc : 18h

## Langue

**8 crédits ECTS**

Volume horaire

Cours Magistral : 11h

Travaux Dirigés : 44h

Travaux Pratiques : 11h

## Grammaire

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Plurilinguisme et langues en contact

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	50%	REGIME GENERAL
	Contrôle ponctuel	Oral	15	50%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN - Présentiel ou à distance

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	Présentiel ou à distance

## Traduction : Version

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	REGIME GENERAL
	CT	Dossier		100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Traduction : Thème

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Expression orale

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	10	100%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

# Littérature

**6 crédits ECTS**

## Oeuvres classiques espagnoles

### Présentation

Étude suivie d'une œuvre littéraire classique (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup>).

#### Approche proposée :

Les séances alternent les considérations théoriques en lien avec l'œuvre étudiée (contexte historique et littéraire, théorie des genres, présentation des enjeux de l'œuvre et de ses axes principaux) et les analyses d'extraits. Lors de chaque séance, un étudiant présente à l'oral un commentaire de texte, suivi d'une reprise.

#### Programme indicatif pour l'année 2022-2023

**Las comedias de santos y bandoleros.**

### Pré-requis nécessaires

Le cours est la suite logique de l'enseignement dispensé en L2. Après avoir parcouru l'histoire littéraire espagnole à travers ses textes les plus emblématiques, il s'agit en troisième année d'entreprendre l'étude suivie et intégrale d'une ou de deux œuvres classiques, dans tous les sens du terme. Le cours permet par ailleurs aux étudiants de peaufiner la méthodologie de l'analyse littéraire ainsi que celle de la dissertation.

Il est conseillé de lire les œuvres le plus tôt possible (et dans l'idéal, plusieurs fois) afin de suivre correctement le cours.

### Compétences visées

- > Connaissance générale et approfondie d'une œuvre littéraire : capacité de la resituer dans son contexte historique et littéraire tout en saisissant l'originalité.
- > Familiarisation avec la langue classique espagnole.
- > Maîtrise de la méthodologie du commentaire de texte littéraire (outils d'analyse, problématisation, plan, rédaction en espagnol).
- > Maîtrise de la méthodologie de la dissertation.

### Bibliographie

#### Lectures obligatoires :

#### Oeuvres étudiées :

Pedro Calderón de la Barca, *La devoción de la cruz*, ed. Manuel Delgado, Madrid, Cátedra, 2000.

Tirso de Molina, *El condenado por desconfiado*, ed. Ciriaco Morón, Madrid, Cátedra, 2000.

Les textes, sans notes, sont disponibles en ligne :

- > *La devoción de la cruz* : <http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-devocion-de-la-cruz--0/html/>
- > *El condenado por desconfiado* : <https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-condenado-por-desconfiado-0/html/>

#### Pièces dont la lecture est recommandée :

Pedro Calderón de la Barca, *El purgatorio de San Patricio*, ed. José María Ruano de la Haza, Liverpool, Liverpool University, 1988. Texte disponible en ligne (sans les notes) : <http://www2.ayto-sanfernando.com/biblioteca/files/Calderon-de-la-Barca---El-purgatorio-de-San-Patricio.pdf>

Antonio Mira de Amescua, *El esclavo del demonio*, ed. James Agustín Castañeda, Madrid, Cátedra, 1984. Texte disponible en ligne (sans les notes) : <https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-esclavo-del-demonio--0/html/>

Une bibliographie de sources secondaires et d'études critiques sera distribuée lors du premier cours.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Écrit - devoir surveillé	240	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Écrit - devoir surveillé	240	100%	

## Conte latino-américain

### Présentation

CM et TD consacrés à l'étude du conte et autres formes brèves du récit fantastique issues d'époques et d'auteurs hispano-américains divers : Horacio Quiroga, Jorge Luis Borges, García Márquez, Bioy Casares, Julio Cortázar, etc. Entraînement au commentaire dirigé. Objectifs : préparer les étudiants à la compréhension et à l'analyse littéraire de diverses œuvres contemporaines dans leurs contextes socio culturels. Travail personnel demandé à l'étudiant, réalisation d'une anthologie commentée.

#### Bibliographie :

(Théorie du conte)

-ANDERSON IMBERT, Enrique. *Teoría y técnica del cuento*. Ediciones 1979. Marymar, Buenos Aires;

BELEVAN, Harry, *Teoría de lo fantástico*. Anagrama, Barcelona, 1967.

-CASTAGNINO, Raúl H. *Cuento artefacto y artificios del cuento*, 1977, Editorial Nova, Buenos Aires;

PROPP, Vladimir, *Morphologie du conte*, Ed. du Seuil, Paris, 1965.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	15	50%	REGIME GENERAL
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	50%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN-présentiel ou à distance

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	Présentiel ou à distance

## Civilisation

**6 crédits ECTS**

## Espagne : de la transition démocratique à nos jours

### Présentation

---

La Monarquía de Juan Carlos I (1975-2014)

La Monarquía de Felipe VI (2014-hasta nuestros días)

### Bibliographie

---

ÁLVAREZ JUNCO José, SHUBERT Adrian (ed.). *Nueva historia de la España contemporánea (1808-2018)*, Barcelona: Galaxia Gutemberg, 2018

CASANOVA Julián, GIL ANDRES Carlos, *Breve historia de España en el siglo XX*, Barcelona: Planeta / Ariel, 2022

CHAPUT Marie-Claude, PÉREZ SERRANO Julio, *Civilisation espagnole contemporaine (1868-2018)*, Paris: Presses universitaires de France, 2018

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Le tournant du XIX<sup>e</sup> ou XX<sup>e</sup> siècle

### Présentation

À la suite des Guerres de Réforme et de l'Intervention française qui se sont déroulées au Mexique après son indépendance, nous reprendrons notre cours à partir de ce qui a été défini comme la « dictature éclairée » de Porfirio Díaz (Porfiriato), en essayant d'appréhender les diverses contradictions de ce régime qui s'est perpétué au Mexique pendant une période de trente-cinq ans. Nous finirons par le XX<sup>e</sup> siècle mexicain et sa révolution en tant que précédant à d'autres révolutions sociales et politiques du dernier siècle latino-américain, ainsi que ses conséquences d'un point de vue social et économique. Pour ce faire, nous nous pencherons sur la situation économique et politique de l'Amérique Latine par rapport aux États-Unis et à l'Europe au travers non seulement de la révolution mais aussi, politiquement, face au deuxième conflit mondial (O. Dabène).

#### Approche proposée :

Approche chronologique, ainsi que notionnelle et conceptuelle, à travers nos commentaires et explications, questionnement de l'étudiant (importance de l'implication et de la participation de l'étudiant pendant le cours), sur la base aussi de l'étude de documents écrits et audiovisuels proposés au fur et à mesure de nos cours.

### Pré-requis nécessaires

Les liens entre un cours et un autre (autres que civilisation), et d'un semestre à un autre, ainsi que de leurs expériences personnelles, sont toujours mobilisés ou réactivés pendant le cours. Le prérequis est d'être intellectuellement actif et perceptif.

### Compétences visées

Redonner une certaine rigueur et de constance dans le travail ; acquisition d'un vocabulaire général ainsi que d'un vocabulaire spécifique à chaque thématique et période ; éviter les anachronismes ainsi que les comparaisons hasardeuses. Capacité de réflexion et d'analyse. Inculquer l'habitude de vérifier ses sources à l'aune de la logique.

- > Acquisition d'une terminologie en évitant d'utiliser une terminologie qui n'est pas applicable à un sujet, période historique ou aire géographique.

Plus bien évidemment :

- recherche et contraste des sources primaires
- élaboration d'une bibliographie
- rédaction d'un argumentaire
- problématisation ...

### Bibliographie

- > **Documents écrits et visuels donnés pendant les cours.**
- > Thomas Calvo : *L'Amérique Ibérique de 1570 à 1910*. Nathan-Université, col. Fac-histoire; 1994 ; 359 p.
- > Alain Rouquié: *Amérique Latine. Introduction à l'Extrême Occident*. Seuil, col. Points-Essais; 1998 ; 484 pp.
- > Jacqueline Covo: *Introduction aux civilisations latino-américaines*. Nathan-Université, col. 128-langues; 128 pp.
- > Olivier Dabène : *L'Amérique Latine à l'époque contemporaine*. Col. U-Histoire, 2020 (9<sup>ème</sup> éd.).

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral		20%	REGIME GENERAL
	CT	Écrit - devoir surveillé	120	80%	80% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL EXAMEN



Université de Bretagne Occidentale

## Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Arts

**4 crédits ECTS**

## Peinture espagnole

### Présentation

La peinture renaissante en Espagne: El Greco  
 El siglo de Oro de la pintura española: Velázquez  
 Neoclassicismo y romanticismo: Goya  
 Maestros españoles de vanguardia: Picasso

### Bibliographie

CALVO CASTELLÓN Antonio, *Historia del arte español*, Madrid: Edelsa, 1992  
 CALVO SERRALLER Francisco, *Historia del arte, humanidades y ciencias sociales, 2º bachillerato*, Santillana Texto Editorial, 1997  
 GIMÉNEZ Carmen, CALVO SERRALLER Serraller, *Pintura española de El Greco a Picasso: el tiempo, la verdad y la historia*, Madrid: Sociedad Estatal para la Acción Cultural Exterior, 2006.  
 VERGARA Alejandro (dir.), *Diccionario de arte español*, Madrid: Alianza, 1996

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Image

### Présentation

---

Análisis de la imagen: pintura española

### Bibliographie

---

TERRASA Jacques, *L'analyse du texte et de l'image en espagnol*, Paris : Armand Colin, 2021

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	Régime spécial d'examen
	Contrôle ponctuel	Oral	15	100%	Régime général d'examen

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

- > Allemand
- > Anglais
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**3 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE PVP (projet de vie professionnel): Construction

**3 crédits ECTS**

## Langue

**7 crédits ECTS**

Volume horaire

Cours Magistral : 11h

Travaux Dirigés : 33h

Travaux Pratiques : 11h

## Linguistique : langue et variations

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	15	50%	REGIME GENERAL
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	90	50%	REGIME GENERAL
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN - présentiel ou à distance

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	oral présentiel ou à distance

## Traduction : version

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN - Examen à distance gérée par l'enseignante

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	Examen à distance gérée par l'enseignante

## Traduction : thème

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	Régime spécial d'examen - Examen à distance gérée par l'enseignante

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	Examen à distance gérée par l'enseignante

## Expression orale

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	20	100%	REGIME GENERAL ORAL SUR DOSSIER
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Ateliers d'écriture créative

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	

## Littérature

**6 crédits ECTS**

Volume horaire

Cours Magistral : 22h

Travaux Dirigés : 22h

## Littérature espagnole moderne

### Présentation

- Objectifs : Étude d'une œuvre majeure de la littérature espagnole de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, annonciatrice des grandes thématiques et techniques d'écriture de la littérature actuelle.

- Méthode d'enseignement : mise en perspective socio-historique, présentation du contexte politique et culturel, histoire des courants littéraires concernés (romantisme, réalisme et naturalisme), analyse de l'œuvre et étude d'extraits. Il sera indispensable d'avoir le livre en cours.

- Travail personnel demandé à l'étudiant : lecture approfondie de l'œuvre, préparation et participation active aux cours hebdomadaires, préparation d'explications de textes. Il est conseillé de lire l'œuvre le plus tôt possible afin de suivre correctement le cours.

#### Bibliographie :

Leopoldo Alas « Clarín », *La Regenta* (1884-1885), tomos I y II, Cátedra.

NB : Il est impératif d'utiliser l'édition Cátedra.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		100%	REGIME GENERAL MODALITES PRECISES NON TRANSMISES PAR LE DEPARTEMENT
	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Le roman hispano-américain

### Présentation

- Objectifs : Étude de deux œuvres fondamentales de la littérature hispano-américaine du XX<sup>e</sup> siècle, représentatives des grandes thématiques contemporaines et de l'avant-gardisme stylistique de la postmodernité.

- Méthodes d'enseignement : mise en perspective socio-historique, présentation du contexte politique et culturel, analyse des principales thématiques et des axes de lecture, analyse des œuvres et étude d'extraits. Il sera indispensable d'avoir les livres en cours.

- Travail personnel demandé à l'étudiant : lecture approfondie des œuvres, préparation et participation active aux cours hebdomadaires, préparation d'explications de textes. Il est conseillé de lire les œuvres le plus tôt possible afin de suivre correctement le cours.

#### Bibliographie :

Manuel PUIG, *Boquitas pintadas* (1969), Barcelona, «Biblioteca de Bolsillo», Seix Barral, 1985 (ou autre année de réédition).

Manuel PUIG, *El beso de la mujer araña* (1976), Barcelona, «Biblioteca de Bolsillo», Seix Barral, 1987 (ou autre année de réédition).

NB : Il est fortement conseillé de commencer par la lecture de *Boquitas pintadas*.

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		100%	REGIME GENERAL MODALITES PRECISES NON TRANSMISES PAR LE DEPARTEMENT
	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	

## Civilisation

**3 crédits ECTS**

Volume horaire

Cours Magistral : 11h

Travaux Dirigés : 11h

# L'Amérique latine dans le monde (XXe-XXIe)

## Présentation

Dans la mesure du possible (semestre de stages), nous aborderons la révolution cubaine et les enjeux géopolitiques qu'elle a représentés dans tout le continent. Nous verrons par la suite, le tournant qui a constitué pour tous les pays -et pas uniquement les pays latino-américains-, la mobilisation mondiale de 1968. Nous continuerons par l'arrivée au pouvoir du premier gouvernement socialiste qu'a connu l'Amérique Latine en 1971, incarné par Salvador Allende au Chili, et dont le gouvernement -légitimement constitué par le biais des urnes-, s'est soldé par un sanglant coup d'état en septembre 1973, suivi d'une période confuse dans tout le sous-continent. Néanmoins, l'avènement d'un gouvernement socialiste par des moyens légaux, nous permettra d'illustrer les trois modèles différents de révolution sociale qu'a connu l'Amérique Latine au XX<sup>ème</sup> siècle. Toutes ces thématiques nous amèneront ensuite à la période de globalisation économique et sociale qu'a vécu le monde entier à partir des années 1980, période où la perte de vue du volet social, nous a amené aux penchants actuels de repli vers de nouvelles formes de nationalismes, et leurs conséquences pas toujours heureuses, comme l'élection d'un Donald Trump aux Etats-Unis ou bien la guerre d'Ukraine en Europe. Quelles solutions... ? Quels positionnements en Amérique Latine... ?

### Approche proposée :

Approche chronologique, ainsi que notionnelle et conceptuelle, à travers nos commentaires et explications, questionnement de l'étudiant (importance de l'implication et de la participation de l'étudiant pendant le cours), sur la base aussi de l'étude de documents écrits et audiovisuels proposés au fur et à mesure de nos cours.

## Pré-requis nécessaires

Les liens entre un cours et un autre (autres que civilisation), et d'un semestre à un autre, ainsi que de leurs expériences personnelles, sont toujours mobilisés ou réactivés pendant le cours. Le prérequis est d'être intellectuellement actif et perceptif.

## Compétences visées

Redonner une certaine rigueur et de constance dans le travail ; acquisition d'un vocabulaire général ainsi que d'un vocabulaire spécifique à chaque thématique et période ; éviter les anachronismes ainsi que les comparaisons hasardeuses. Capacité de réflexion et d'analyse. Inculquer l'habitude de vérifier ses sources à l'aune de la logique.

- > Acquisition d'une terminologie en évitant d'utiliser une terminologie qui n'est pas applicable à un sujet, période historique ou aire géographique.

Plus bien évidemment :

- recherche et contraste des sources primaires
- élaboration d'une bibliographie
- rédaction d'un argumentaire
- problématisation ...

## Bibliographie

- > **Documents écrits et visuels donnés pendant les cours.**
- > Olivier Dabène : L'Amérique Latine à l'époque contemporaine. Col. U-Histoire, 2020 (9<sup>ème</sup> éd.).
- > Thomas Calvo : L'Amérique Ibérique de 1570 à 1910. Nathan-Université, col. Fac-histoire; 1994 ; 359 p.
- > <https://www.sciencespo.fr/ceri/fr/cerispire-user/7378/1280> => et les divers ouvrages d'Olivier Dabène, selon les thématiques traitées.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral		50%	REGIME GENERAL
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	50%	REGIME GENERAL
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN



Université de Bretagne Occidentale

## Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

## Arts

### 4 crédits ECTS

Volume horaire

Cours Magistral : 11h

Travaux Dirigés : 22h

### Modalités de contrôle des connaissances

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	50%	REGIME GENERAL
	Contrôle ponctuel	Oral		50%	REGIME GENERAL ORAL SUR DOSSIER
	CT	Oral	20	100%	REGIME SPECIAL EXAMEN

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	20	100%	présentiel ou à distance

## Muséologie et arts d'Amérique latine

### Présentation

---

Concepts clés de muséologie et de muséographie, types de musées, collections permanentes et temporaires, conservation d'œuvres et expositions, documentation et mise en valeur de l'objet, organisation muséale. Le musée : un lieu d'interaction et de médiation culturelle, enjeux socio-économiques. Des nouveaux musées au musée idéal.

Arts et techniques artisanales précolombiennes ; peinture, sculpture et architecture de l'époque coloniale, école picturale de Cuzco, le baroque hispano-américain. Ecoles et influences artistiques du XIX au XXI siècles. Les Arts et l'archéologie des Amériques à travers les musées ( MIB, Museo Internacional del Barroco, Mexique, Museo Tumbas Reales del Señor de Sipán au Pérou, Museo Nacional de Buenos Aires ; MALBA, etc).

#### Bibliographie :

GOBARD, André et OÉMIÉ DROUQUE. *Muséologie, histoire, développements, enjeux actuels*. Paris, Colléon, 2006.  
MAIRESSE, François et André DESVALLÉES (dirs.). *Vers une redéfinition du musée*. Paris, L'Harmattan, 2007 ; BESSIERE Bernard ; BESSIERE Christiane, [MEGEVAND Sylvie](#), *La peinture hispano-américaine* ; Éditions du temps, 2008 ; BARRIENDOS RODRIGUEZ, *La idea del arte latinoamericano*, Barcelona 2013; [ACTAS III CONGRESO INTERNACIONAL DEL BARROCO AMERICANO: Territorio, Arte, Espacio y Sociedad](#) : Universidad Pablo de Olavide, Sevilla, 2001.

## Patrimoines d'Amérique latine

## Expérience professionnelle

**4 crédits ECTS**

## Stage

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	15	50%	
	CT	Ecrit - mémoire		50%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	15	50%	
	CT	Ecrit - mémoire		50%	

## Langue LV2 (CIL)

### Présentation

---

- > Allemand
- > Anglais
- > Arabe
- > Breton
- > Chinois
- > FLE
- > FLS
- > Irlandais
- > Italien
- > Portugais
- > Russe

**2 crédits ECTS**

Volume horaire

Travaux Dirigés : 18h

## UE SEA-EU - Enjeux européens: cultures et sociétés

**2 crédits ECTS**

## UE PVP (Projet de vie professionnelle) - Expérience

**2 crédits ECTS**